HC-535-12/2011

SZERZŐDÉSSZÁM:

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

HC – 2011 – 2663

Amely létrejött egyrészről a

HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely:	1185 Budapest, Igló u. 33-35.
Adószám:	13851325-2-44
Cégjegyzékszám:	01-10-045570
Bankszámlaszám:	13100007-02504530-00319787 IBAN sz.: HU61
	Swift kód: BNPAHUHX
Képviseli:	Kis Barnabás ANS Tervezési és fejlesztési igazgató
	Hangyál Gyula ATM Légiforgalmi igazgató

mint megrendelő, a továbbiakban **Megrendelő**

másrészről a

ALES a.s.

Székhely:	Soblahovská 2050, 911 01 Trenčín, Szlovák Köztársaság
Adószám:	SK2020173980
Cégjegyzékszám:	36 293 440
Számlavezető:	TATRABANKA a.s. Trenčín, Szlovák Köztársaság
Bankszámla szám:	2620270676/100
Képviseli:	Marián Andraščík

mint szállító, a továbbiakban **Szállító**

Megrendelő és Szállító a továbbiakban együttesen: Szerződő Felek között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

1 A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.1 A Szerződő Felek megállapítják, hogy a HungaroControl Zrt. által a **„LÉGIFORGALMI IRÁNYÍTÓI MUNKAHELY KONZOLOK ÉS RACK SZEKRÉNYEK”** tárgyban kezdeményezett közbeszerzési eljárás eredményeként a ALES a.s. ajánlattevő ajánlata lett a nyertes, ennek alapján a Szerződő Felek szállítási szerződést kötnek (a továbbiakban: Szerződés).

1.2 A Szállító kötelezi magát, hogy légiforgalmi irányítói munkahelyek kialakításához szükséges konzolokat és rack szekrényeket (továbbiakban együttesen: „Berendezés”)

szállít a Megrendelő számára a jelen Szerződésben és mellékleteiben foglalt feltételekkel. A Berendezésnek teljes körűen meg kell felelnie a Szerződésben és a mellékleteiben foglalt követelményeknek. A Berendezésnek újnak, máshol még nem használtnak, a Berendezés gyártójától (a továbbiakban: Gyártó) még ki nem bocsátottnak kell lennie.

1.3 A Szállító vállalja a Berendezés telepítését és üzembehelyezését, amihez biztosítja a szükséges személyzetet, a telepítéshez szükséges anyagokat és eszközöket, valamint a Szerződés 3. sz. Mellékletében meghatározott, a Berendezés üzemeltetésére, műszaki karbantartására és műszaki támogatására kiterjedő, a Megrendelőnek nyújtandó képzést, 6 fő / 3 nap terjedelemben.

1.4 A Megrendelő köteles a Szerződés 3. pontjában meghatározott árat a 4. pontban foglalt feltételek szerint megfizetni.

2 A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA

2.1 A Szerződés a Szerződő Felek általi kölcsönös aláírásának napján lép hatályba.

2.2 A Szerződés a Szerződő Felek szerződéses kötelezettségeinek maradéktalan teljesítéséig marad hatályban.

2.3 Az egyéb jelentős időpontokat és a teljesítési határidőket a Szerződés 3. sz. Melléklete tartalmazza.

3 A SZERZŐDÉS ELLENÉRTÉKE

3.1 A Megrendelő által a Szállító jelen Szerződésben meghatározott kötelezettségeinek ellenértékeként fizetendő összeg nettó 1.389.360,- EURO azaz egymillió háromszáznyolcvankilencezer háromszázhatvan EURO (a továbbiakban: Díj). A Díj – egyebek mellett – magában foglalja: a tulajdonjog átruházását, a Berendezést, a tartalék anyagokat, a biztosítandó dokumentumokat és adatokat, a tárolást, csomagolást, a Magyarországra történő szállítást, az esetleges vámkezelést, fizetendő vámot és a vámkezelés költségeit, a Magyarországon belüli szállítást (DDP Budapest, Igló utca 33-35. ANS III épület [Incoterms 2000]), az ideiglenes tárolást, a fel- és lerakodást, a telepítés összes kiviteli költségét és munkadíját, a teljeskörű biztosítást, a képzéseket, a Szállító által végrehajtott tesztek és egyéb demonstrációk ellenértékét, a jótállást, valamint minden más kiadást, amely a Szállítónál a Szerződés teljesítésével összefüggésben merül fel.

3.2 A Díj részletezését a Teljesítendő tételek listája (4. melléklet) tartalmazza.

3.3 A 3.1-es pontban meghatározott Díj kötött ár.

3.4 A Díj tartalmaz minden, a jelen Szerződés hatályba lépésnek napján esedékes adót, illetéket és minden egyéb, a Szállító székhelye szerinti országban teljesítendő fizetési

kötelezettséget. A Magyarországon fizetendő ÁFA a Díjon felül, a hatályos jogszabályok szerint fizetendő.

4 FIZETÉSI FELTÉTELEK

4.1 A Díj terhére az egyes meghatározott munkafázisok befejezését követően, az alábbi összegek kerülnek megfizetésre a Szállító részére:

a. A Díj 10 %-a fizetendő (138.936,- EURO) a Berendezés kért prototípusai tervdokumentációjának a megrendelő által írásban történt elfogadását követően.

b. A Díj 25 %-a fizetendő (347.340,- EURO) az alábbi dokumentumok bemutatásakor:
A sikeres gyári átvételi tesztelésről (FAT) szóló, a Megrendelő képviselője által aláírt jegyzőkönyv 3 példányban

c. A Díj 65%-a fizetendő (903.084,- EURO) a végleges átadási-átvételi jegyzőkönyv Megrendelő képviselője általi aláírását, valamint a 16.1 pontban írt jótállási biztosítéknak a Megrendelő részére történő átadását követően.

4.2 A Szállító tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a jelen Szerződésben rögzített ellenértéket kizárólag a Szerződés szerinti jogosultnak teljesíti, és annak, mint követelésnek az engedményezését ezennel kizárja. Szerződő Felek egybehangzóan megállapítják, hogy a Szerződés szerinti kifizetésekre az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-a irányadó.

4.3 Szállító számlákat a Megrendelő által a Szállító szerződéses teljesítésének elfogadásáról kiadott kifejezett, írásbeli nyilatkozatainak (teljesítésigazolások) kézhezvételét követően jogosult a Megrendelő részére kiállítani. A számlákat tértivevényes ajánlott postai küldeményben a Megrendelő Pénzügyi-Számviteli Osztályának kell eljuttatni egy eredeti és egy az eredetivel megegyező másolati példányban. A számlákon fel kell tüntetni jelen Szerződés Megrendelő által megadott, belső azonosításra szolgáló szerződésszámát és az arra való utalást, hogy a beruházás TEN-T EERP támogatásból valósul meg.

4.4 A Szállító tudomásul veszi, hogy a HungaroControl Zrt. INTRASTAT adatszolgáltatási kötelezettségére tekintettel Szállítónak a leszállított Berendezésről tételes adatokat kell szolgáltatnia a 7. sz. mellékletben szereplő kérdőív adattartalmának megfelelően.

4.5 Megrendelő az egyes díjrészleteket a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák kézhezvételét követően belül banki átutalás útján fizeti meg a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 305. §-a szerint.

4.6 Amennyiben a Megrendelő a fizetéssel késedelembe esik, Szállító a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 301/A. § (2) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult. Megrendelő kifejezetten hozzájárul,

hogy a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 305. § (6) bekezdése szerinti késedelem bekövetkezése esetén a Szállító azonnali beszedési megbízást nyújtson be a Megrendelő fizetési számlája terhére.

5 A SZERZŐDŐ FELEK KÖTELEZETTSÉGEI

5.1 A Szerződő Felek vállalják, hogy minden lehetséges erőfeszítést megtesznek annak érdekében, hogy a Szerződés szerinti kötelezettségeiket haladéktalanul, tevékenyen és pontosan elvégezzék, illetve teljesítsék.

5.2 Amennyiben jogszabály másként nem rendelkezik, a Szerződő Felek nem végeznek, nem hagynak bekövetkezni vagy nem engednek meg olyan cselekményeket, amelyek bármely módon hátrányos hatással lehetnek a másik Szerződő Fél valamely jogára nézve, vagy károsan befolyásolják a másik Szerződő Fél nevét, hírnevét vagy üzleti jóhírét.

5.3 A Szerződő Felek kötelesek a másik Szerződő Fél által a Szerződés teljesítésével összefüggésben indokoltan kért minden tájékoztatást ésszerű határidőn belül megadni.

5.4 A Szerződő Felek vállalják annak biztosítását, hogy a Szerződés szerinti kötelezettségeiket megfelelő szintű végzettséggel és tapasztalattal rendelkező kompetens személyek a kellő gondossággal, szakértelemmel és körültekintéssel látják el.

5.5 A Szerződő Felek vállalják, hogy a Szerződés szerinti kötelezettségeiket nem gyakorolják a Szerződéssel bármiképpen összeegyeztethetetlen módon.

5.6 A Szerződő Felek vállalják, hogy a Szerződés teljesítése során valamennyi vonatkozó jogszabályi előírásnak eleget tesznek. Szállító szavatolja, hogy a Berendezés megfelel a magyar élet- és vagyonvédelmi, egészségügyi továbbá munkavédelmi előírásoknak.

5.7 Megrendelő tájékoztatja a Szállítót, Szállító kifejezetten tudomásul veszi, hogy a Berendezést a Megrendelő székhelyén megvalósítandó ANS III. épületbe tervezett új légiforgalmi irányító központban kívánja üzemeltetni. Szerződő Felek kötelesek a lehető legnagyobb mértékben együttműködni annak érdekében, hogy a kivitelezési munkákkal összefüggésben a Szerződés teljesítésében esetlegesen jelentkező nehézségeket és problémákat kölcsönösen egyeztetve, a Szerződés céljának megvalósítása érdekében megoldhassák. A Szerződő Felek vállalják, hogy haladéktalanul értesítik egymást bármely gátló körülményről, akadályról vagy olyan körülményről, amely a Szerződés bármiféle módosítását eredményezheti vagy indokolhatja. A gátló körülménytől vagy akadálytól függetlenül a Szállító teljes mértékben felelős marad a szerződésszerű teljesítésért. Megrendelő köteles a lehető leghamarabb értesíteni a Szállítót saját kötelezettségei teljesítésének minden olyan, általa előre látható késedelméről, amely a Szállító Szerződés szerinti teljesítésére hatással lehet, figyelemmel a Szerződés 3. mellékletében meghatározott projekt ütemtervre, annak érdekében, hogy a Szállító megtehesse a szükséges lépéseket a késedelem által okozott költségeinek csökkentésére.

5.8 A Szerződő Felek elsődleges kapcsolattartóként az alábbi személyeket jelölik ki:

- A Megrendelő részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: Sári Pál, e-mail: pal.sari@hungarocontrol.hu, mobil: +36309147432
- A Szállító részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: Máté Péter e-mail: peter.mate@spot-limited.com; Mobil telefon:+36309501595
-

A Szerződő Felek a másik fél írásban történő értesítésével bármikor más személyt jelölhetnek.

5.9 A Szerződő Felek biztosítják, hogy önmaguk, valamint tisztségviselőik, alkalmazottaik és képviselőik titokban tartanak és bizalmasan kezelnek minden, a Szerződés teljesítésével kapcsolatban keletkező vagy tudomásukra jutó információt, dokumentumot és minden egyéb anyagot, továbbá azokat soha, semmilyen okból sem tárják fel vagy engedik meg a felfedésüket bármely harmadik fél számára, kivéve, amennyiben azt a Szerződés megengedi vagy a közzétételt jogszabály rendeli el.

5.10 Szállító vállalja, hogy a Ptk. 81. §-ának (3) bekezdésére figyelemmel üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen Szerződés lényeges tartalmáról. A Szállító jelen Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem minősül üzleti titoknak az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli.

5.11 Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 1989. évi XXXVIII. törvény 2. §-ának (9) bekezdése szerint az Állami Számvevőszék, az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződések, illetőleg a gazdálkodó szervezetek számára a központi költségvetésből juttatott pénzeszközök felhasználása tekintetében ellenőrzési jogosultsággal bír.

5.12 A Szállító vállalja a szerződéses kötelezettségeinek a Szerződéssel összhangban történő maradéktalan teljesítését. A Szállító vállalja, hogy kötelezettségeit kellő időben, megfelelő és kiváló minőségben, a Megrendelővel együttműködésben teljesíti.

5.13 Megrendelő tájékoztatja a Szállítót, hogy Szerződés tárgyát képező beruházás a TEN-T támogatásával, az Európai Unió társfinanszírozásával valósul meg. A Szállító tudomásul veszi, hogy az Európai Bizottság jelen Szerződés tekintetében nem minősül szerződő félnek, és a Szállító illetve esetleges alvállalkozói semmilyen jogcímen sem jogosultak az Európai Bizottsággal illetve az Európai Unió más intézményeivel szemben jelen Szerződés alapján fellépni. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás pénzügyi elszámolásának sikeres lezárása érdekében, erre irányuló megkeresés esetén, biztosítja az Európai Bizottság által felhatalmazott személyek bejutását a Szerződés teljesítési helyszíneire, továbbá biztosítja e személyek hozzáférését valamennyi szükséges adathoz, beleértve az elektronikus adatállományt is.

5.14 A Szerződés hatálya alatt Megrendelő mindenkor köteles jóhiszeműen eljárni és jogait akként gyakorolni, hogy a Szállító kötelezettségeinek teljesítését időről időre elősegítse.

6 DOKUMENTUMOK

6.1 A Szállító köteles a Berendezés telepítéséhez, karbantartásához, üzemeltetéséhez és szakszerű használatához szükséges valamennyi adatot és dokumentumot a Megrendelőnek biztosítani angol vagy magyar nyelven.

6.2 A Berendezést az alábbi igazolásokkal kell szállítani:

a. A konzolok anyagának tűzállóságát bizonyító hatósági igazolás
b. EMC kompatibilitást bizonyító igazolás

6.3 A Szállító kötelezi magát, hogy biztosítja az alkatrész-utánpótlást az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásától számított 10 éven keresztül.

6.4 A Szállító köteles biztosítani a 3. sz. Mellékletben foglalt határidőknek megfelelően az alábbi dokumentumokat:

a. Teljesítendő tételek listája részletes árakkal,
b. A projekt kivitelezése alatt szállítandó és a Megrendelő jóváhagyását igénylő dokumentumok listája, melynek legalább az alábbi tételeket kell tartalmaznia:
   - Rendszerrajz, telepítési rajz a telepítési ütemtervvel együtt (szükséges a kész terv jóváhagyási jegyzőkönyvéhez);
   - A Szállító elvárásai a helyszínre vonatkozólag a Berendezés telepítéséhez és üzembe-helyezéséhez;
   - Műszaki karbantartási kézikönyv a helyszíni átvételi tesztelés (SAT) előtt legalább 4 héttel;
   - Megvalósulási dokumentáció a Berendezésre és a kiépítésre vonatkozó minden információval, legkésőbb a SAT kezdetéig (pl.: kábelezés, alkatrészek jegyzéke rendelési számmal, kapcsolatok jegyzéke, stb.);
   - Képzési dokumentáció és oktatási jegyzetek, a helyszíni (OJT) képzésekhez a mellékletekben megfogalmazott határidőknek megfelelően;
   - ÉV mérési jegyzőkönyv, a telepítés befejeztével, a Berendezés feszültség alá helyezése előtt;
   - A Szállító köteles részletes leírást adni a funkciók ellenőrzésére szolgáló gyári és a helyszíni tesztelési technikákról és eljárásokról, és ezeket köteles a Megrendelőnek az adott teszt tervezett kezdése előtt legalább nyolc héttel benyújtani.

6.5 A Megrendelő átvizsgálja a benyújtott dokumentumokat, és azok kézhezvételét követő két héten belül véleményt, észrevételt és ellenvetést tehet. Szállító köteles Megrendelő véleményének, észrevételeinek és ellenvetésének megfelelően módosított dokumentumokat jóváhagyásra – a Megrendelő véleményének kézhezvételét követő két héten belül – ismételten benyújtani, ennek elmaradása esetén Megrendelő a szerződésszegéshez kapcsolódó jogkövetkezményeket alkalmazhatja.

6.6 Ha a Szerződés valamely dokumentum tekintetében eltérő rendelkezést nem tartalmaz, a Szállító köteles minden dokumentumot elektronikus formátumban és három nyomtatott példányban benyújtani.

7 GYÁRI ÁTVÉTELI TESZTELÉS

7.1 A gyári átvételi tesztelést (a továbbiakban: FAT) a Szállító székhelyén vagy a Berendezést gyártó telephelyén kell végrehajtani 3 számú melléklet szerinti időpontban és azt a Megrendelő jelen lévő képviselőjének kell jóváhagynia.

A gyári átvételi tesztelés (FAT) feltételeit és a Berendezésektől elvárt paramétereket a Szerződés 1 sz. Melléklete tartalmazza.

7.2 A Szállító köteles fedezni a FAT költségeit, a helyszínre történő utazás költségeinek kivételével maximum 6 fő részére (minden résztvevő számára különálló szoba biztosítása legalább 3***-os szállodában, utazás a szálloda és a tesztelés helyszíne között, étkezés, napidíj). A Szállító ellátja a FAT-on résztvevőket az átvételi teszt idejére a helyi közlekedést lehetővé tévő bérlettel, vagy (busz, villamos, metró) jegyekkel, vagy gépkocsival, valamint transzfert biztosít a reptér és a szállás között. A napidíjat a Megrendelő kifizeti a dolgozóinak, a Magyarországon érvényes adószabályok szerint, melyet átterhel Szállítónak.

7.3 A Megrendelőnek a FAT-on való részvétele nem csökkenti a Szállító felelősségét a Berendezés minőségét illetően.

7.4 Amennyiben bebizonyosodik, hogy a Berendezés nem felel meg a FAT-ra megállapított követelményeknek, a Szállító köteles azonnal intézkedni a hiba korrigálása érdekében és a FAT sikertelenné nyilvánításától számított egy hónapon belül megismételni a FAT-ot.

7.5 A FAT akkor tekinthető sikeresnek, ha a Berendezés képes teljesíteni a Szerződés 1. sz. Mellékletében leírt feltételek alatt az ott meghatározott követelményeket.

7.6 A Szállító a FAT során nem végezhet a Berendezésen lényeges módosítást, ellenkező esetben a tesztelési eljárást sikertelennek kell tekinteni.

7.7 A sikertelen FAT-ot követően a tesztelési eljárást legkésőbb 30 napon belül meg kell ismételni annak érdekében, hogy megállapítható legyen a Berendezés megfelel-e a Szerződésben foglalt követelményeknek. A megismételt FAT-tal összefüggésben felmerülő valamennyi költséget a Szállító köteles fizetni. A második FAT sikertelensége esetén a Megrendelőnek jogában áll elállni a Szerződéstől. Megrendelő saját döntése alapján jogosult sikeresnek minősíteni a FAT-ot a Berendezés – Megrendelő megítélése szerint – kisebb hibái vagy hiányosságai esetén is, azzal a feltétellel, hogy a Szállító kötelezettséget vállal a hibák és hiányosságok teljes körű kijavítására legkésőbb a Berendezés helyszíni átvételi tesztjének megkezdéséig, a Szerződő Felek által kölcsönösen meghatározott ütemezés szerint.

7.8 A FAT eredményéről jegyzőkönyvet kell készíteni, melyet mindkét fél képviselőjének aláírásával kell ellátni.

7.9 A Berendezés helyszínre szállítása csak a sikeres FAT-ot követően történhet meg, a Megrendelő által meghatározott időben.

8 SZÁLLÍTÁS

8.1 A Szállító köteles a Berendezést a DDP Budapest (Incoterms 2000) fuvarparitással, Igló u. 33-35., Budapest, Magyarország címre leszállítani, és a jelen Szerződésben és mellékleteiben foglaltak szerint telepíteni.

8.2 Minden egyes csomagon fel kell tüntetni a Megrendelő által megadott, belső azonosításra szolgáló szerződésszámát és a csomagokban el kell helyezni a csomag tartalmának listáját.

8.3 A Szállító köteles a Megrendelőt a kiszállítás időpontját két héttel megelőzően faxon értesíteni a tényleges kiszállítás napjáról az alábbi adatok feltüntetésével:

- szerződésszám,
- fuvarozó / szállítmányozó,
- szállítóeszköz,
- a kiszállítás dátuma,
- a termékekre vonatkozó adatok (pl.: mennyiség, minőség, csomagok száma, bruttó és nettó súly).

8.4 A késői értesítésből vagy az értesítés elmaradásából adódó valamennyi kár a Szállítót terheli.

9 TELEPÍTÉS

9.1 A Berendezés telepítése, üzembe-helyezése és végső átadása a Szállító kötelessége. A Berendezést a Megrendelő székhelyén, a Megrendelő által előzetesen kijelölt helyiségekbe kell telepíteni.

9.2 A Szállító köteles a telepítéshez és az üzembe-helyezési munkálatokhoz szükséges, a telepítési helyszínre vonatkozó igényeit a létesítendő Berendezés tervének elkészülését igazoló jegyzőkönyv bemutatásakor a Megrendelőnek benyújtani. Az igényeket olyan részletességgel kell meghatározni, hogy a Megrendelő képes legyen a Szerződésben és mellékleteiben meghatározott helyszíni előkészületi munkálatok elvégzésére.

9.3 Szerződő Felek a munkaterület átadása során fotókkal kiegészített állapot-felmérési jegyzőkönyvet vesznek fel. A munkaterület az átadás-átvétel időpontjától a Szállító munkaterületének minősül, ettől az időponttól a munkaterülettel kapcsolatos kárfelelősség a Szállítót terheli. Szállító folyamatosan köteles gondoskodni a részére átadott munkaterület rendjéről és tisztaságáról.

9.4 A Szállító tudomásul veszi, hogy a számára átadott munkaterületen más vállalkozók, kivitelezők is végeznek munkát. A Szállító köteles együttműködni a számára átadott munkaterületen a Megrendelő más, ott munkát végző szerződött partnereivel, egymás munkájának zavarása nélkül. Szállító haladéktalanul köteles Megrendelőt értesíteni, amennyiben szerződéses feladatainak teljesítését a munkaterületen munkát végző

harmadik személyek zavarják, akadályozzák, illetve munkavégzésük következtében kár bekövetkezése fenyeget.

9.5 A telepítés kezdetétől a Szállító és a Megrendelő helyi képviselője köteles a munkanaplóba bejegyezni a telepítési és üzembe-helyezési munkálatokra vonatkozó tényeket, különös tekintettel a telepítés és az üzembe helyezés kezdetére és lezárására, valamint a szakemberek munkájával kapcsolatos fontosabb körülményekre. A Berendezés telepítésének megkezdésekor mind a Szállító, mind pedig a Megrendelő köteles helyi képviselőket kinevezni, és ezen személyek nevét a munkanaplóba bejegyezni. A munkanaplót a Szerződő Felek helyi képviselői naprakészen vezetik. A Szerződő Felek helyi képviselői nem jogosultak a Szerződés módosítására.

9.6 Eltérő vélemények esetén a munkanaplóban világosan ki kell fejteni mindkét fél álláspontját. Vita esetén illetve a kölcsönös igények megítélése szempontjából a munkanaplóban foglalt és a másik fél helyi képviselője által nem kifogásolt bejegyzések kellő időben rögzített és elegendő bizonyítéknak tekintendők.

9.7 A telepítést a Szállítónak a Megrendelővel egyeztetett ütemterv szerint kell végrehajtania.

9.8 Megrendelő jogosult a telepítést előre nem látható akadály, körülmény vagy más ok bekövetkezésekor, vagy annak veszélye esetén időlegesen leállítani, majd a telepítés folytatására engedélyt adni. Az időleges leállítás esetén a vonatkozó határidők a leállítás időtartalmával meghosszabbodhatnak. A telepítés leállítását illetve újraindítását Szerződő Felek kötelesek a munkanaplóban dokumentálni.

9.9 Szállító tudomásul veszi, hogy jelen Szerződés rendelkezéseinek, valamint a Szerződés teljesítésével összefüggő szabályok, előírások – így különösen a HungaroControl Zrt. házirendjének – be nem tartása a repülésbiztonság veszélyeztetésének minősülhet, azok megsértése megvalósíthatja a légiközlekedés biztonságának veszélyeztetése büntetőjogi tényállást. A Szállító részére a Berendezés telepítése során nem megengedett tevékenységek különösen az alábbiak:

a. rádió-berendezések zavarását okozó tevékenységek;
b. munkavégzés az átadott területen kívül;
c. meglévő közmű engedély nélküli megbontása, lezárása illetve lekapcsolása;
d. tűzveszély okozása;
e. a tűzjelző rendszer vakriasztásának előidézése;

9.10 A telepítés sikeres befejeztével jegyzőkönyvet kell készíteni, melyet mindkét fél képviselőjének aláírásával kell ellátni.

10 HELYSZÍNI ÁTVÉTELI TESZTELÉS, VÉGLEGES ÁTADÁS-ÁTVÉTEL

10.1 A helyszíni átvételi tesztelést (a továbbiakban: SAT), melyre a szerződésszerű telepítést követően kerül sor, a Megrendelő jelen lévő, kijelölt képviselőjének kell jóváhagynia.

10.2 A SAT-hoz esetlegesen szükséges különleges berendezéseket Szállító köteles saját költségén biztosítani.

10.3 A Megrendelőnek a SAT-on való részvétele nem csökkenti a Szállító felelősségét a Berendezés minőségét illetően.

10.4 A SAT akkor tekinthető sikeresnek, ha a hogy a Berendezés megfelel a Szerződés 1. sz. Mellékletében foglalt specifikációnak és képes teljesíteni a végleges átadás-átvétel feltételét képező próbaüzem követelményeit. A próbaüzemi feltételeket és a teljesítendő üzemelési paramétereket a Szerződés 1. sz. Melléklete tartalmazza. Amennyiben a SAT egy alkotóelem váratlan meghibásodása miatt szakad meg, a Szállító kicseréli a hibás alkatrészt, és folytatja a tesztet. Az ilyen eset nem tekintendő a tesztelés meghiúsulásának és ilyen okból nem szükséges az egész tesztet megismételni.

10.5 A Szállító a SAT során nem végezhet a Berendezésen lényeges módosítást, ellenkező esetben a tesztelési eljárást sikertelennek kell tekinteni.

10.6 A sikertelen SAT-ot követően a tesztelési eljárást meg kell ismételni a Szerződő Felek megállapodása szerint kitűzött időpontban, a SAT sikertelenné nyilvánításától számított egy hónapon belül, annak érdekében, hogy megállapítható legyen az, hogy a Berendezés megfelel-e a Szerződésben és mellékleteiben foglalt követelményeknek. A második SAT sikertelensége esetén a Megrendelőnek jogában áll elállni a Szerződéstől. Megrendelő saját döntése alapján jogosult sikeresnek minősíteni a SAT-ot a Berendezés – Megrendelő megítélése szerint – kisebb hibái vagy hiányosságai esetén is, azzal a feltétellel, hogy a Szállító kötelezettséget vállal a hibák és hiányosságok teljes körű kijavítására a Megrendelő által meghatározott időpontig.

10.7 A SAT eredményéről jegyzőkönyvet kell készíteni, melyet mindkét fél képviselőjének aláírásával kell ellátni.

10.8 Szállító tudomásul veszi, hogy a Megrendelő kizárólag akkor írja alá a végleges átadás-átvételi jegyzőkönyvet, ha az alábbi feltételek mindegyike szerződésszerűen teljesült:

a. sikeres SAT lezáró jegyzőkönyv Megrendelő általi aláírása, két példányban
b. tartalék anyagok leszállítása a Megrendelő székhelyére,
c. jelen Szerződésben és mellékleteiben megkövetelt valamennyi dokumentáció leszállítása a Megrendelő részére, két példány papír alapú és egy elektronikus formában
d. a 11.1. pont szerinti képzésen résztvevők által aláírt képzési napló becsatolása a Megrendelő részére;
e. jótállási biztosíték rendelkezésre bocsátásáról szóló igazolás átadása a Megrendelő részére (16.1. pont).

10.13 A Berendezés tekintetében a kárveszély a végleges átadás-átvételi jegyzőkönyv Szerződő Felek általi aláírásával száll át a Megrendelőre.

11 KÉPZÉS, TARTALÉK ALKATRÉSZEK

11.1 Szállító kizárólagos felelősséggel tartozik a Megrendelő szakembereinek a Berendezés üzemeltetésére, műszaki karbantartására és műszaki támogatására kiterjedő képzéséért a Szerződés mellékleteiben meghatározottak szerint.

11.2 Az képzést a Szállító megfelelően felkészült és gyakorlati tapasztalattal, szakértelemmel rendelkező szakemberei biztosítják. Szállító köteles szavatolni a képzés magas színvonalát.

11.3 A Berendezésre vonatkozó műszaki képzés ütemezése és a résztvevők felsorolása, képzésre való beosztása a Szerződés 1. számú mellékletében található Műszaki Meghatározás „Oktatás" pontja alatt került meghatározásra. A képzés ütemezését a Megrendelő és a Szállító közösen állapítja meg az egész projekt ütemezésének figyelembevételével.

11.4 Szállító köteles a Szerződés 1. számú melléklet „Tartalék anyagok" pontjában foglalt kötelezettségeit teljesíteni.

11.5 A képzés költségét és a tartalék anyagok díját a Díj magában foglalja.

12 MŰSZAKI ADATOKHOZ FŰZŐDŐ TULAJDONJOGOK

12.1 A Szállító engedélye nélkül a Megrendelőnek nem áll jogában a Szállító tulajdonát képező műszaki adatokat harmadik félnek átadni.

12.2 Nem megengedett a jelen Szerződés keretében szállítandó Berendezés és műszaki adatok Magyarországon kívülre vagy nem magyarországi félnek való közvetlen vagy közvetett módon történő eladása, bérbe adása, átengedése vagy átruházása a végleges átadás-átvételi eljárás lezárásától számított 10 éven belül.

13 VIS MAIOR

13.1 A Szerződő Felek nem tartoznak felelősséggel azon következményekért, melyek vonatkozásában bizonyítani tudják, hogy kötelezettségüket vis maior eset felmerülése miatt nem tudták időben teljesíteni. Vis maiorként értelmezendők mindazon események, amelyek a felektől elvárható gondosság mellett sem voltak előre láthatók, és amelyeket elvárható gondossággal sem háríthattak el.

13.2 Vis maior esetén a teljesítés határidejét a vis maior időtartamával, de legfeljebb 60 nappal meg kell hosszabbítani.

13.3 Amennyiben a fenti határidő lejár, a Szerződő Felek közösen megegyeznek a további lépésekről. Amennyiben ez nem vezet eredményre legkésőbb 30 napon belül, bármely fél jogosult a Szerződéstől egyoldalú nyilatkozatával elállni.

13.4 Vis maior helyzet bekövetkezése esetén a kötelezettsége teljesítésében korlátozott fél köteles a másik felet haladéktalanul értesíteni a vis maior helyzet beálltáról és annak várható időtartamáról. A vis maior körülmények fennállásáról igazolást kell kérni a fél székhelye szerint illetékes kereskedelmi kamarától. A Felek haladéktalanul kötelesek

egymást értesíteni egy esetleges vis maior bekövetkezésével fenyegető helyzetről is az erről való tudomásszerzést követően.

13.5 A Szerződő Felek felelőssége nem szűnik meg a teljesítés nem érintett elemeinek tekintetében még akkor sem, ha a teljesítés szélsőséges és előre nem látható esemény következtében különösen nehézzé válik, ám nem lehetetlen.

14 BIZTOSÍTÁSOK

14.1 Szállítónak a szerződéskötést megelőzően a jelen Szerződésben előírt biztosításokat kell megkötnie, amely biztosítások fedezetigazolásai jelen Szerződés mellékletét képezik.

14.2 Szállító a munkaterületen semmilyen tevékenységet sem kezdhet meg addig, amíg az előírt biztosítások kockázatviselése el nem kezdődik és ezt a Megrendelő Szállító felé nem igazolja.

14.3 A biztosítás előírt módozata: All-Risk építési-szerelési vagyon- és felelősségbiztosítás. A biztosítás biztosítottja a Szállító és a beruházás megvalósításába bevont alvállalkozók. A felelősségbiztosítás minimális biztosítási összege 100 000 000 forint káreseményenként. A vagyonbiztosítási szerződésben biztosított vagyon értéke a teljes Díj.

14.4 A biztosításnak fedeznie kell a Szállító, illetve az alvállalkozói által esetlegesen okozott vagyoni, dologi károkat, felelősségi károkat és az esetleges káreseményekkel kapcsolatos többletköltségeket, mint például a helyreállítási, romeltakarítási munkálatok többletköltségei. Szállító emellett köteles a Megrendelőt minden olyan veszteséggel és követeléssel szemben biztosítani, amelyek harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni károk következtében jelentkezhetnek.

14.5 Káresemény bekövetkezésekor a Megrendelőre nem hárítható át a Szállító által a biztosítási szerződésekben vállalt önrész.

14.6 A biztosítás fedezetének a végleges átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának napjáig kell fennállnia, a felelősségbiztosítás esetében a jótállási időszakra vonatkozó kiterjesztéssel. A jótállási fedezetnek a jótállási időszak alatt okozott károkon túl olyan károkra is ki kell terjednie, melyek oka a Berendezés telepítésének időszaka alatt keletkezett.

14.7 A Szerződő Felek kikötik, hogy amennyiben Szállító nem tesz eleget a Szerződésben előírt biztosításokkal kapcsolatos követelményeknek, az a jelen Szerződés megszegésének minősül és a szerződésszegés következményeit vonja maga után.

15 KÖTBÉR (Polgári Törvénykönyv 246. §)

15.1 Amennyiben a Szállító nem teljesíti a Berendezés végső átadására a Szerződés 3. számú mellékletében meghatározott határidőt és a késés oka a Szállítónak róható fel, úgy a Megrendelő – a másik fél szerződésszegése esetén őt megillető, a jelen Szerződésben illetve a vonatkozó jogszabályokban biztosított egyéb jogai mellett – késedelmi kötbér

követelésére jogosult. A késedelmi kötbér mértéke a Díj 1%-a a késedelem teljes heteire számítva. A késedelmi kötbér maximuma a Díj 30%-a. Amennyiben a Szállító késedelmesen teljesít, Megrendelővel történt egyeztetést követően, de legkésőbb az érintett határidő lejártát követő naptól számított 2 munkanapon belül köteles póthatáridőt vállalni. A póthatáridő tűzése nem mentesíti a Szállítót a késedelmi kötbér megfizetésének kötelezettsége alól. A késedelmi kötbér esedékessé válik, ha a késedelem megszűnik, vagy ha a késedelmi kötbér eléri a maximális összegét.

15.2 Amennyiben a Szállító a jelen Szerződésben vállalt bármely kötelezettségét nem szerződésszerűen teljesíti, úgy a Megrendelő részére köteles a Díj 30%-át, mint hibás teljesítési kötbért megfizetni. A hibás teljesítési kötbér megfizetése nem érinti a Megrendelőnek a Szállító szerződésszegése esetére a jelen Szerződésben illetve a vonatkozó jogszabályokban biztosított jogainak gyakorlását. A hibás teljesítési kötbér a teljesítési határidő lejártát követő napon válik esedékessé. A hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesíti a Szállítót a szerződésszerű teljesítés alól. A hiba kijavítására a Megrendelő által adott ésszerű határidő tűzése és a hibának ezen határidőre történő kijavítása nem mentesíti a Szállítót a hibás teljesítési kötbér megfizetése alól. A Megrendelő hibás teljesítési kötbérigényét nem érinti, ha a hiba kijavítását, megszüntetését a Szállító megkezdte, de határidőre nem fejezte be, vagy nem teljes körűen és megfelelően végezte el.

15.3 Ha a teljesítés a Szállítónak felróható okból meghiúsul, a Szállító meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, amelyet Szerződő Felek a Díj 30%-ában állapítanak meg. Szerződő Felek a Szerződés teljesítését meghiúsultnak tekintik, különösen, de nem kizárólagosan, ha:

a. Szállító a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja (így különösen: a munkavégzésre alkalmas munkaterületet nem veszi át), vagy
b. Szállító a 15.1. szerint tűzött póthatáridőre sem teljesít szerződésszerűen,
c. a Szállító a hiba kijavítására a Megrendelő által tűzött ésszerű határidőre sem teljesít szerződésszerűen,
d. a teljesítés a Szállító érdekkörében felmerült okból lehetetlenül.

15.4 Megrendelő kötbért akkor is követelhet, ha kára nem merült fel. Megrendelő jogosult érvényesíteni a kötbért meghaladó kárát és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is.

15.5 A Megrendelő fenntartja magának a jogot arra, hogy a kötbér összegét a Szállító bármely számlájának összegéből levonja. Megrendelő kötbérigényét külön számlában is érvényesítheti Szállító felé. Szerződő Felek megállapodnak, hogy ha a kötbért Megrendelő külön számlában érvényesíti, Szállító köteles kötbérfizetési kötelezettségének – annak esedékessé válásától számított – 15 (tizenöt) napon belül maradéktalanul eleget tenni.

16 BIZTOSÍTÉK

16.1 Szállító a végleges átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának napjától – a jótállás teljes időtartamára – érvényes jótállási biztosítékot köteles nyújtani a Díj 5 %-ával megegyező értékben Megrendelő részére, visszavonhatatlan és feltétel nélküli bankgarancia formájában, vagy ilyen összegű óvadéknak a Megrendelő bankszámlájára történő

átutalásával vagy biztosítási szerződés alapján kiállított – feltétel nélküli készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvénynek a Megrendelő rendelkezésére bocsátásával.

16.2 A jótállás időtartama alatt Szállító köteles a jótállási biztosíték értékét a 16. 1. pontban meghatározott értéken tartani. Amennyiben a jótállási biztosítékot a Megrendelő igénybe veszi, a Szállító köteles a Megrendelő általi igénybevételétől számított 5 munkanapon belül a jótállási biztosíték csökkentett összegét a 16.1. pont szerinti összegre kiegészíteni. A Szállító jelen pontban foglalt kötelezettségeinek megszegése esetén Megrendelő jogosult felmerült teljes kárának megtérítését követelni a Szállítótól.

16.3 Megrendelő a jótállási biztosítékot bármely, a Szállító jótállási kötelezettsége körébe tartozó hibából vagy a Berendezés meghibásodásából eredő vagy azzal kapcsolatos költség vagy kár fedezésére jogosult egyoldalú jognyilatkozattal lehívni, azt felhasználni.

17 JÓTÁLLÁS, HIBÁS TELJESÍTÉS ÉS A JOGSÉRELMEK ORVOSLÁSA

17.1 A Szállító kijelenti és szavatolja, hogy a Berendezés prototípusainak tervdokumentációja valamint a Szerződés fenti 6.4 pontjában felsorolt dokumentációk, továbbá a teljesítés során szolgáltatandó információk és adatok pontosak, hibátlanok, magas szakmai színvonalúak, teljesek, műszakilag és gazdaságilag megvalósíthatóak és megfelelnek a Szerződés 1. sz. mellékletében foglalt követelményeknek. Szavatol továbbá azért, hogy a Berendezés mentes a tervezési, anyag- vagy gyártási hibától, installációs hibától, továbbá képes teljesíteni a Szerződés 1. sz. Mellékletében foglalt üzemi paramétereket.

17.2 A Szállító kijelenti és szavatolja, hogy az általa a Szerződés alapján elvégzett munka illetve a Berendezés üzemeltetése nem sérti harmadik fél jogait. A Szállító kifejezetten kijelenti és szavatolja, hogy harmadik személynek nincs olyan joga vagy követelése a Szerződés tárgyával összefüggésben, amely bármely módon gátolná, akadályozná vagy késleltetné szerződéses kötelezettségeinek teljesítését. A Szállító köteles kártalanítani a Megrendelőt minden olyan költség, veszteség, kiadás, kár, igény illetve teherrel szemben, amelyet ilyen jogok vagy igények alapján a Megrendelő szenvedett el, viselt, vagy a Megrendelővel szemben érvényesítettek vagy fizettettek meg.

17.3 A Szállító a Polgári Törvénykönyv 248. §-a szerinti jótállási kötelezettsége a végleges átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásától számított 24 hónapig tart. A Szállító a jótállás körébe tartozó valamennyi szolgáltatást díjmentesen köteles nyújtani.

17.4 Amennyiben a jótállási időszakban a Berendezés vagy annak bármely része a Szállítónak felróható okból nem üzemeltethető a Szerződésben és mellékleteiben meghatározott módon, a jótállási időszakot meg kell hosszabbítani az üzemeltetésben bekövetkezett szünet időtartamával.

17.5 A Szállító által a jótállás keretében kicserélt Berendezés vagy annak bármely része, alkatrésze vagy alkotóeleme jótállási időszaka 24 hónap a beszereléstől számítva.

17.6 Amennyiben a jótállási időtartam alatt a Megrendelő bármilyen hibát észlel, ezt haladéktalanul köteles írásban rögzíteni. Megrendelő a hibáról a vonatkozó jegyzőkönyvek csatolásával írásban értesíti a Szállítót.

a. Az alkotó elemek meghibásodása esetén a hibás részt kijavítás vagy kicserélés érdekében Megrendelő megküldi a Szállítónak. A Szállító felel a kijavított vagy kicserélt rész Megrendelőhöz történő visszajuttatásáért, és köteles biztosítani a Berendezés zavartalan működését a javítás időtartama alatt.
b. Berendezés meghibásodás vagy összetett hiba esetén a Szerződő Felek által kijelölt kapcsolattartó személyek kötelesek meghatározni a leghatékonyabb és legkevesebb időt igénylő javítási módot. Amennyiben szükséges, a Szállító vagy képviselője köteles a problémát a helyszínen megvizsgálni.

17.7 Amennyiben a javítás időtartama a hiba jelzésétől számított 30 napot előre láthatóan meghaladja, a Szállító köteles a Megrendelő részére saját költségén helyettesítő alkatrészt biztosítani a hibás részek kijavításához szükséges időtartamra. A Szállító a jótállás körébe tartozó valamennyi szolgáltatást díjmentesen köteles nyújtani.

17.8 A Megrendelőnek a jótállási időszakot követő 30 napig áll jogában bejelenteni a jótállási időszakban előállt hibákat, Szállító pedig jótállási kötelezettsége körében köteles azokat kijavítani.

17.9 A konstrukciós-, típus- illetve sorozathiba esetén Szállító saját költségére köteles megjavítani vagy kicserélni a hibával érintett anyagokat, szerkezeteket, egységeket, tartozékokat és alkatrészeket, beleértve azokat is, amelyek még nem hibásodtak meg, de azonos típusú termékeknél meghibásodási veszélyük illetve hajlamuk bizonyossá vált.

17.10 Amennyiben a Szállító kötelezettségét nem teljesíti, késve teljesíti, vagy nem megfelelő módon teljesíti, a Megrendelőnek jogában áll saját belátása szerint elhárítani a hibát a Szállító költségén és felelősségére, vagy jogában áll árcsökkentési igénnyel előállni. Amennyiben a Megrendelő nem tudja elhárítani a hibát akár saját maga, akár harmadik fél bevonásával, illetve a Szerződő Felek nem tudnak árcsökkentésben megegyezni, a Megrendelőnek jogában áll a Szerződéstől elállni és a keletkezett kárának megtérítését követelni. A Szállító köteles mindent megtenni a Berendezés működőképességének fenntartása érdekében mielőtt a Megrendelő a jelen cikkelyben foglalt lehetőséghez folyamodna.

17/A. FELELŐSSÉG

17/A.1 A Szállító felelősséggel tartozik a saját érdekkörében felmerülő okból bekövetkező károkért.

17/A.2 A jelen Szerződés egyéb rendelkezéseitől függetlenül, egyik fél sem zárhatja ki vagy korlátozhatja saját felelősségét az alábbi esetekben:

a. a szándékosan okozott vagy súlyos gondatlanságból eredő károkozásért,
b. az életben, a testi épségben, az egészségben okozott károsodásért,
c. továbbá bűncselekménnyel okozott károkért.

17/A.3 A Megrendelő részletesen ismertette a Szállítóval a Berendezés rendeltetését. Ezért a Szállító felelősséggel tartozik a Megrendelő felé különösen, de nem kizárólagosan az alábbiakban felsorolt, a Szerződés megszegéséből vagy abból kifolyólag adódó, közvetett veszteségekért és károkért is:

a) bevételkiesés;
b) üzletvesztés vagy tárgyi veszteség;
c) állásidő.

18 A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

18.1 Amennyiben a Szerződés teljesítése a Szerződő Felek egyikének sem tulajdonítható okból lehetetlenné válik, a Szerződés megszűnik. Ilyen esetben a Szállító köteles haladéktalanul értesíteni Megrendelőt, és felelősséggel tartozik a késedelmes értesítésből illetve az értesítés elmaradásából fakadó károkért.

18.2 Megrendelő jogosult a Polgári Törvénykönyv 381. § (1) bekezdésével összhangban elállni a Szerződéstől.

18.3 A szerződésszegésre vonatkozó jóvátételi lehetőségek érintése nélkül, a Megrendelőnek jogában áll a Szállítónak küldött írásos értesítés formájában teljes egészében vagy részben elállni a Szerződéstől – különösen, de nem kizárólagosan – az alábbi esetekben:

a. a Szállító elmulasztja a Berendezés vagy valamely részének szállítását a szerződéses határidő eltelte után, a Megrendelő által biztosított meghosszabbított ésszerű határidőn (póthatáridőn) belül;

b. a Szállító elmulasztja bármely más szerződéses kötelességének teljesítését a Megrendelő által biztosított meghosszabbított ésszerű határidőn (póthatáridőn) belül;

c. Szállító késedelme a 60 napot meghaladja;

d. a gyári illetve a helyszíni átvételi teszt (FAT, SAT) egymást követő két alkalommal sikertelen.

Amennyiben Megrendelő jelen pont alapján eláll a Szerződéstől, meghiúsulási kötbért (15.3 pont) követelhet a Szállítótól.

18.4 Amennyiben a Megrendelő a Szerződés egészétől eláll, a Megrendelőnek jogában áll saját belátása szerinti feltételekkel és módon beszerezni a nem szállított Berendezést vagy annak bármely részét, illetve a nem teljesített szolgáltatásokat, vagy azokhoz hasonló tételeket és szolgáltatásokat. A Szállító kártérítési felelősséggel tartozik a Megrendelőnek a többletkiadások tekintetében, beleértve különösen, de nem kizárólagosan a 17.4. a), b) és c) pontban foglaltakat.

18.5 A Szállító jogosult azon kiszállított termékek ellenértékére, melyeket a Megrendelő meg kíván tartani a Szerződéstől való elállás időpontjában.

18.6 Megrendelő jogosult a jelen Szerződést azonnali hatállyal írásban felmondani a Szállító súlyos szerződésszegése esetén azt követően, hogy Szállító a szerződésszegés részleteit tartalmazó, (amennyiben az orvosolható) az orvoslásra írásban felszólító értesítés kézhezvételét követően (az értesítésben meghatározott határidőig) nem orvosolja a szerződésszegést. súlyos szerződésszegés különösen, de nem kizárólagosan:

- Szállító saját felróható magatartása következtében kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik,
- Szállító a jelen Szerződésben foglalt lényeges kötelezettségeit súlyosan megszegi, vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a vele való további együttműködést kizárja.

19 IRÁNYADÓ JOG

19.1 Jelen Szerződés minden részét a Magyar Köztársaság jogszabályainak megfelelően kell értelmezni. A Szerződés minden részére a Magyar Köztársaság jogszabályai az irányadóak, a nemzetközi magánjogi szabályok kizárásával.

19.2 A Szerződés tekintetében nem alkalmazható az Egyesült Nemzeteknek az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló egyezménye (UN CISG).

20 JOGVITÁK RENDEZÉSE

20.1 Jelen Szerződésből vagy a Szerződéssel kapcsolatosan felmerülő bármely vita vagy igény esetén a Szerződő Felek elsősorban tárgyalások útján kötelesek megkísérelni a helyzet megoldását.

20.2 Bármely olyan, tárgyalások során nem rendezhető vita eldöntésére, amely a jelen Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Szerződő Felek

alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választottbíróság (Budapest) kizárólagos illetékességének azzal, hogy a Választottbíróság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el.

20.3 A választottbírósági eljárás nyelve a magyar. A választottbírók a Magyar Köztársaság jogszabályai alapján kötelesek az ügyekben döntést hozni.

20.4 A Szerződő Felek megállapodnak arra nézve, hogy a választottbíróság döntését az egyedüli és kizárólagos megoldásnak tekintik a választottbíróság elé terjesztett követeléseik és ellenkövetéseik tekintetében.

21 EGYÉB RENDELKEZÉSEK

21.1 Amennyiben a Szerződő Felek valamelyike nem él a Szerződésben biztosított valamely jogával, az nem jelenti a jog gyakorlásáról való lemondást, sem azt, hogy a joggal egy vagy több későbbi időpontban nem élhet.

21.2 A Szerződés módosítása kizárólag a Kbt. 303. §-ával összhangban történhet, a Szerződő Felek kölcsönösen elfogadott írásbeli megállapodása alapján.

21.3 A jelen Szerződés 3 (három) angol illetve 3 (három) magyar nyelvű példányban készült, melyekből a Szállítót egy-egy példány illeti. Az angol és a magyar nyelvű szöveg közötti bármilyen eltérés esetén a magyar az irányadó.

21.4 Amennyiben a Szerződés bármely rendelkezése érvénytelenné válik vagy végrehajthatatlannak bizonyul, a Szerződés többi rendelkezése hatályban marad. A Szerződő Felek ilyen esetben közösen megegyeznek az eredeti szándékukat leginkább tükröző új rendelkezésekben.

21.5 A Szerződő Felek közötti mindennemű kommunikáció, valamint a dokumentumok nyelve az angol vagy magyar. A Szerződés alkalmazása során bármely értesítés tértivevényes ajánlott levél, fax vagy visszaigazolt e-mail útján történhet.

21.6 A Szerződő Felek kötelesek egymást bármely a cégadataikban bekövetkező lényeges változásról – mint például székhely, telefonszám, faxszám, bankszámlaszám kapcsolattartó személy – a lehető leghamarabb, de legkésőbb a változás bekövetkezésétől számított 48 órán belül értesíteni.

21.7 A jelen Szerződésre a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvény irányadó.

21.8 A Szállító hozzájárul ahhoz, hogy a 169/2010. (V. 11.) Korm. rendeletben felhatalmazott hatóságok a Szerződés keretében a telepítési helyszínen munkát végző

személyeket ellenőrizzék. Szállító köteles a Megrendelő székhelyén illetve telephelyein munkát végző alkalmazottjai, képviselői, megbízottjai alábbi adatait legalább 14 nappal a munkavégzés helyszínére történő belépést megelőzően Megrendelőnek eljuttatni: név, születési idő, útlevél szám. Szállító tudomásul veszi, hogy azok a személyek, akik a biztonsági követelményeknek nem felelnek meg, a Szerződés keretében a Megrendelő székhelyén és telephelyein munkavégzésre nem jogosultak. Szállító köteles az érintett személyek helyettesítését a saját költségén biztosítani. A jelen Szerződésben meghatározott feladatok teljesítése a jelen pontban foglaltak megszegése miatti részleges vagy teljes meghiúsulása, késedelme Szállítónak felróható oknak minősül, az ebből eredő károkat Szállító viseli.

21.9 A Szállító alkalmazottjai kötelesek a Megrendelő székhelyén a HungaroControl Zrt. házirendjét betartani.

21.10 A jelen Szerződés és mellékletei alkotják a Szerződő Felek közötti megállapodás egészét. Az alábbi mellékletek a Szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

1. számú melléklet: Ajánlati felhívás és dokumentáció (amely tartalmazza a Műszaki meghatározást);
2. számú melléklet: A Szállító által benyújtott ajánlat;
3. számú melléklet: Projekt ütemterv;
4. számú melléklet: A teljesítendő tételek listája árakkal;
5. számú melléklet: Biztosítások fedezetigazolásai;
6. számú melléklet: Felhatalmazó levél;
7. számú melléklet: INTRASTAT adatszolgáltatási lap.

A Szerződés és a mellékletei közötti bármely eltérés esetén a Szerződés törzsszövege az irányadó.

21.11 Szerződő Felek a Szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest,
2011. augusztus 30.

Kis Barnabás
igazgató

Hangyál Gyula
igazgató

HungaroControl Zrt.
Megrendelő

Budapest,
2011. augusztus 30.

Marián Andraščík
vezérigazgató
ALES a.s.
Szállító